



## 林文中舞團 WCdance

藝術總監 Artistic Director :  
林文中 LIN, Wen-Chung

聯絡人 Contact :  
蔡筱婷 TSAI, Hsiao-Ting

電話 Tel :  
+886-2-2891-3306

E-mail :  
info@wcdance.org

網址 Website :  
http://www.wcdance.org/

團隊地址 Address :  
11255 臺北市北投區開明街71號  
No.71, Kaiming St., Beitou Dist., Taipei City 11255,  
Taiwan (R.O.C.)

作品曾獲選為臺北時報年度最不可錯過的舞蹈演出，亦曾代表臺灣參加全美表演藝術經紀人年會 (APAP)、亞維農外圍藝術節演出。結合現代舞及傳統南管的《小南管》，獲得廣大迴響。2012年參加芝加哥現代舞團The Seldoms 國際創作交流計畫，並於東京劇場藝術節 (Festival/Tokyo 2012) 演出。

In 2008, WCdance was deemed the "Quintessential" dance performance of the year by *Taipei Times*. It represented Taiwan at Association of Performing Arts Presenters, and Festival d' Avignon OFF. *Small Nanguan* drew its essence from both modern dance and traditional *Nanguan*. It was loved and well received. In 2012, the troupe participated in 'The Seldoms with Wcdance' - A creative international exchange program and performed in Festival/Tokyo 2012.



《情歌》，林文中舞團提供，(2009) | Small Songs



《小》，葉德茂攝 | Small Photo by YEH, De-Mao



《小南管》，陳長志攝 (2011) | Small Nanguan Photo by CHEN, Chang-Chih



《紛》，陳長志攝 (2010) | Small Puzzles Photo by CHEN, Chang-Chih

### 小南管 (2011)

大膽地以現代舞形式挑戰傳統南管音樂。舞者將伴隨現場演奏的南管聲韻，在燦爛光影中起舞。融合南管戲身段與現代舞的肢體語彙，試圖帶給觀眾在視覺與思考層面的衝擊。

### Small Nanguan (2011)

WCdance presents *Small Nanguan* in redefined space - smaller, more condensed dancing space which amplifies motions and emotions that dancers conveyed. Traditional *Nanguan* is performed in a foyer, which echoes Lin's artistic vision. While investigating the grace and spirit of this traditional music with contemporary dancers, LIN challenges its aesthetics and philosophies in the current time. Questions and humor will therefore be embarked in these paradoxes.



《紛》，陳長志攝 (2010) | Small Puzzles Photo by CHEN, Chang-Chih

林文中的舞蹈語彙超越疆界與傳統，像是在西方的當代舞蹈中注入東方的元素。 -國際芭蕾舞雜誌

...Lin's dance vocabulary crosses borders and traditions, as Western contemporary dance is infused with Eastern elements. -*Ballet-Tanz Magazine*

林文中證明了大作品可以存在於小空間之中！ -國際芭蕾舞雜誌

...Lin proves big works can exist in small spaces. -*Ballet-Tanz Magazine*

舞者的剛，音樂的柔，古典與流行的自然交錯，幕後與幕前的泯滅界線，讓我看到八十分鐘的生動與真情。-陳樂融，資深音樂人

The power of the dancers and the softness of music; the interaction of the classic and the modern world; the show both on stage and back stage - a eighty minutes of dynamic performance and wonder. -CHEN, Le-Rong, Musician



《小南管》，陳長志攝 (2011) | Small Nanguan Photo by CHEN, Chang-Chih